

**LA EVALUACIÓN EDUCATIVA DE LA LENGUA ESPAÑOLA: PRINCIPALES PROBLEMAS EN LOS ESCOLARES DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA EN LAS TUNAS**  
**EDUCATIVE EVALUATION OF SPANISH LANGUAGE: KEY ISSUES IN PRIMARY SCHOOL EDUCATION IN LAS TUNAS PROVINCE**

Idalmis Vargas Téllez<sup>1</sup> ([idalmis@ucp.lt.rimed.cu](mailto:idalmis@ucp.lt.rimed.cu))

Betsabé Mairi Bauza Barreda<sup>2</sup> ([betsabe@ucp.lt.rimed.cu](mailto:betsabe@ucp.lt.rimed.cu))

**RESUMEN**

El desarrollo de la lengua española es prioridad del sistema educacional en Cuba, prestándole mayor atención en la Educación Primaria, etapa donde el niño se inicia en el aprendizaje de las reglas del habla de nuestro idioma. Este artículo contiene un estudio referido a los errores más frecuentes que han cometido los escolares de esta educación en la asignatura de Lengua Española, para ello se estudiaron y compararon informes de operativos anteriores, artículos de lengua española; se consultó una muestra desde 2.º a 6.º grados, además analizamos los resultados obtenidos por Cuba en el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo de Latinoamérica. Se brinda una aproximación a las principales causas didácticas que originan los mismos y una propuesta de sugerencias metodológicas que contribuyen a la erradicación de esos errores del aprendizaje.

**PALABRAS CLAVES:** Operativos nacionales de las asignaturas priorizadas, evaluación, niveles de desempeño, error cognitivo.

**ABSTRACT**

The development of the mother tongue is a priority in the National System of Education in Cuba, paying much attention to Elementary Education, due to the fact that children begin learning the rules for using the language in this stage of their lives. A number of assessing events take place to have a reliable knowledge of the level attained by the learners. Studies of the evaluation of the subjects of the curriculum in Elementary Education have been carried out in Cuba since 1995 up to present days. This article reveals a study referred to the most frequent language mistakes learners commit in Spanish Language subject, for this reason various reports, texts, articles of Spanish Language were studied and compared, a sample from 2<sup>nd</sup> to 6<sup>th</sup> grade was consulted, and other results obtained by Cuba in the Second Regional Comparative and Explaining Study of Latin America (SERCE). It also offers an approximation to the main didactic causes that lead them and a proposal of methodological suggestions that may contribute to the eradication of such learning mistakes.

**KEY WORDS:** National studies of prioritized subjects, evaluation/assessment, level of performance, cognitive error/mistake.

---

<sup>1</sup> Licenciada en Educación Primaria. Profesora de Lengua Española y miembro del Centro de Estudio de Evaluación de la Calidad de la Educación de la Universidad de Ciencias Pedagógicas "Pepito Tey", Las Tunas. Cuba.

<sup>2</sup> Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora de Biología. Directora del Centro de Estudio de Evaluación de la Calidad de la Educación de la Universidad de Ciencias Pedagógicas "Pepito Tey", Las Tunas. Cuba.

*Ni hay nada mejor para agrandar y robustecer la mente que el uso esmerado y oportuno del lenguaje (Martí, 1971: p. 167).*

Durante su experiencia como educador, José Martí trató siempre de promover el diálogo con sus estudiantes y estimular el pensamiento. Permitir la defensa de criterios y opiniones constituye para el Apóstol una divisa esencial, que permite la formación de un hombre nuevo: libre, integral, crítico, con opiniones propias, que fuera capaz de crear y defender una sociedad.

Para los niños escribió, con un marcado sentido educativo, la revista *La Edad de Oro* (1889). Sus páginas contienen una fuente inagotable de reflexiones valiosas que aparecen enunciadas desde el primer número, y en tal sentido expresó: “Así queremos que los niños de América sean: hombres que digan lo que piensan, y lo digan bien: hombres elocuentes y sinceros” (Martí, 1971: p. 3).

La palabra, reflejo de la realidad individual y social, medio de formación y de expresión de la conciencia, se convierte en instrumento de lucha durante toda la etapa del colonialismo español en la Isla, que se ve concretado, como una de sus variantes, en la prensa escrita.

La lengua española ha sido objeto de estudio por diferentes autores de diversas escuelas y concepciones, entre los que se pueden apreciar grandes oposiciones e incluso antagonismo, motivado por el punto de vista de cada autor. De este modo se considera que: “... la comunicación verdadera no es la transferencia, o transmisión del conocimiento, de un sujeto a otro, sino su coparticipación en el acto de comprender la significación del significado. Es una comunicación, que se hace críticamente...” (Freire, 1993: p. 78).

El criterio expresado por el investigador P. Freire es compartido en este artículo, ya que la escuela para contribuir al tratamiento de la competencia literaria, debe partir de la esfera motivacional, potenciar el conocimiento y las habilidades de cómo hacerlo en los diferentes contextos de actuación y ante los diferentes textos literarios con los que se enfrenta el escolar, lo que exige un adecuado proceder metodológico, según el cual, él resulte el centro de atención y se valoren las particularidades intelectuales para su tratamiento adecuado.

De modo que: “La lengua es un sistema de signos que sirve como medio de comunicación oral en la sociedad humana y caracteriza la comunidad junto a otros rasgos sociales...” (García, 1976: p. 24).

El habla es la que propicia los cambios en la estructura, y por tanto, en el sistema de la lengua. La lengua nunca está hecha en términos de sistemas cerrados, ella es siempre proclive a modificarse internamente en sentido dialéctico y a enriquecerse con la inclusión o asimilación de nuevas estructuras procedentes de otros sistemas paralelos.

A. Roméu es defensora del enfoque comunicativo en el país, con énfasis en la Enseñanza Primaria, en pos de transformar los métodos de enseñanza de la lengua española, y en este sentido apunta: “En el ámbito escolar el niño deberá alcanzar el dominio pleno del lenguaje como medio de comunicación y como vía de adquisición y desarrollo de nuevos conocimientos” (Roméu, 1994: p. 3-4). Para que esto ocurra la escuela debe actuar como medio facilitador de la comunicación en situaciones nuevas en que la lengua cumple otras funciones más complejas.

El habla es normal cuando constituye la forma de expresión de la mayor parte del grupo social al que pertenece el hablante. La normalidad ideal no admite regionalismo y aspira a que se cumpla en cada individuo de forma fiel el código de la lengua.

L. Vigotsky consideraba que el lenguaje no era solo un acto fisiológico, sino que es también un proceso psicológico, pero que no bastaba el enfoque psico-fisiológico, ya que el lenguaje es también un fenómeno social. Tal enfoque lo coloca como precursor de la concepción materialista acerca del lenguaje, la que debió asimilar en sus viajes de estudio a Europa donde recibió la influencia de los avances de la psicología y la lingüística de la época.

El lenguaje se vincula con todos los procesos psíquicos que se dan en la conciencia. Al respecto, expresó: “La relación entre pensamiento y lenguaje no es un hecho, sino un proceso, un continuo ir y venir del pensamiento a la palabra y de la palabra al pensamiento” (Vigotsky, 1980: p. 150).

Al respecto, la profesora Elena Morgunova (2012), se refiere a la importancia de la función social del lenguaje, íntimamente vinculada a la tarea comunicativa, pues abarca un arsenal amplio de los actos de la vida psíquica, ideas, pensamientos, voliciones, sensaciones, leyes, regularidades del desarrollo del mundo circundante.

Todo pensamiento se efectúa en la generalización, como actividad cognoscitiva teórica y está estrechamente vinculada a la actuación. El hombre conoce la realidad al actuar sobre ella y cuando esta actúa sobre él. Los conceptos aparecen como resultado de la generalización, pues todo pensamiento, más o menos, se efectúa en conceptos y estos se denominan con las palabras, pues: “... una palabra sin significación es un sonido vacío; el significado es, por tanto, un criterio de la palabra y su componente indispensable...” (Vigotsky, 1980: p. 153).

Se puede decir que la palabra es la unidad de un complejo fónico y determinado significado. Solo cuando se emplean en la conversación vocablos capaces de evocar en la mente del individuo determinado concepto, es que se está en condiciones de captar lo que se dice. El significado de las palabras es reflejo de esas características generales y se diferencia de los objetos designados

Los filósofos y psicólogos marxistas han demostrado que el pensamiento y el lenguaje forman una unidad dialéctica, sin embargo, se trata solo de una unidad y no de una identidad, cada uno requiere de un tratamiento específico por parte del maestro en la dirección de la actividad cognoscitiva, puesto que: “El pensamiento socializado inicia su configuración precisamente en la niñez, y es la escuela la que contribuye a perfeccionarlo junto con las normas de comunicación que rigen para cada idioma, con las etapas que se desarrollan en el pensamiento y en el lenguaje, así como el significado de cada palabra” (Palomares, 2012, p. 4).

Por ello, es necesario que el escolar conozca nuevas palabras y sus significados, que sepa pronunciarlas y realice el análisis reflexivo de su estructura. Es un imperativo en el momento actual que el maestro aplique métodos que propicien el desarrollo del pensamiento lógico y la comunicación oral entre ellos. Resulta imprescindible que en el proceso de enseñanza-aprendizaje el escolar observe, realice análisis, síntesis, comparaciones, generalizaciones, investigue y arribe a conclusiones de las deficiencias y potencialidades en su aprendizaje, debido a que han sido varias las insuficiencias presentadas en cuanto al tema.

Sin dudas: “El desarrollo del pensamiento y del lenguaje en los educandos tiene que depender en gran medida del estilo de comunicación de los docentes y de sus habilidades comunicativas, de su implicación en el acto de la comunicación y el uso de los recursos verbales y no verbales” (...) (Palomares, 2012, p. 4).

## **Causas didácticas de los resultados alcanzados en la Educación Primaria**

En Cuba se han realizado estudios de evaluación de las asignaturas del currículo escolar de la Educación Primaria, desde el año 1995 hasta el 2007, aplicando 11 operativos nacionales, que incluye todas las provincias del país; además, estudios investigativos de profundización desde el 2007 y hasta la actualidad.

Es por ello que este material contiene un estudio referido a los errores más frecuentes que han cometido los escolares de esta educación en la asignatura de Lengua Española, para ello se estudiaron y compararon los informes, bases de datos y tópicos de esta asignatura, se consultaron informes de los operativos, se escogió una muestra desde 2.º hasta 6.º grados y además utilizamos para el análisis los resultados obtenidos por Cuba en el SERCE (Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo de la Educación) del año 2006.

También, se realizó un rastreo de los tópicos y elementos del conocimiento que se generalizan en cada grado y en la asignatura, lo que nos conllevó a realizar una propuesta de acciones didácticas metodológicas, para minimizar las deficiencias que persisten en el proceso pedagógico. Como parte de la investigación, se seleccionaron los errores cognitivos más frecuentes por los escolares en estos tres operativos, entiéndase error cognitivo, a la respuesta incorrecta ofrecida, por la mayoría de los escolares de forma reiterada, a las preguntas formuladas en las pruebas de rendimiento académico, esto se debe a las carencias de conocimientos previos que se trasladan a los nuevos contenidos abordados.

Es importante definir cuáles son los tópicos que poseen más significación y tiempo de tratamiento en los programas de estudio, para que el maestro dedique mayor cantidad de horas clases a aquellos que son más difíciles, con el propósito de que los escolares se encuentren en condiciones de llegar a resolver ejercicios de diferentes demandas cognitivas que rebasen el plano reproductivo. Por esta razón, son realizadas en determinadas etapas, evaluaciones externas que ofrecen informaciones sobre los niveles de calidad de los Sistemas Educativos Nacionales. En Cuba este proceso constituye una práctica sistemática, lo que ha hecho posible reorientar acciones científico-metodológicas para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

La evaluación de la calidad de la educación en los últimos tiempos constituye una práctica pedagógica encaminada no sólo a medir y calificar para otorgar una categoría o certificación determinadas a diferentes niveles, sino un proceso que pone énfasis en la búsqueda de información más adecuada para tomar decisiones acertadas de carácter pedagógico que mejoren cada vez más los servicios educativos, a partir del conocimiento de las funciones que cumple la evaluación. (Bauza, 2010, p. 3)

Estos resultados han hecho posible que en la última década se hayan producido cambios sustanciales en nuestro Sistema Educativo, con el propósito de elevar las oportunidades de acceder a una Educación con alta calidad para nuestros niños, lo que implica mayor exigencia a maestros y directivos, en el orden de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje con un enfoque desarrollador.

Este artículo retoma los resultados alcanzados en estudios de la Lengua Española en la Educación Primaria, en la provincia de Las Tunas, con énfasis en los tópicos con mayores dificultades, teniendo en cuenta los contenidos y las habilidades a desarrollar por los escolares.

El perfeccionamiento y desarrollo de la comunicación oral de los escolares en las diferentes actividades docentes, en general y en particular, en la clase de Lengua Española constituye

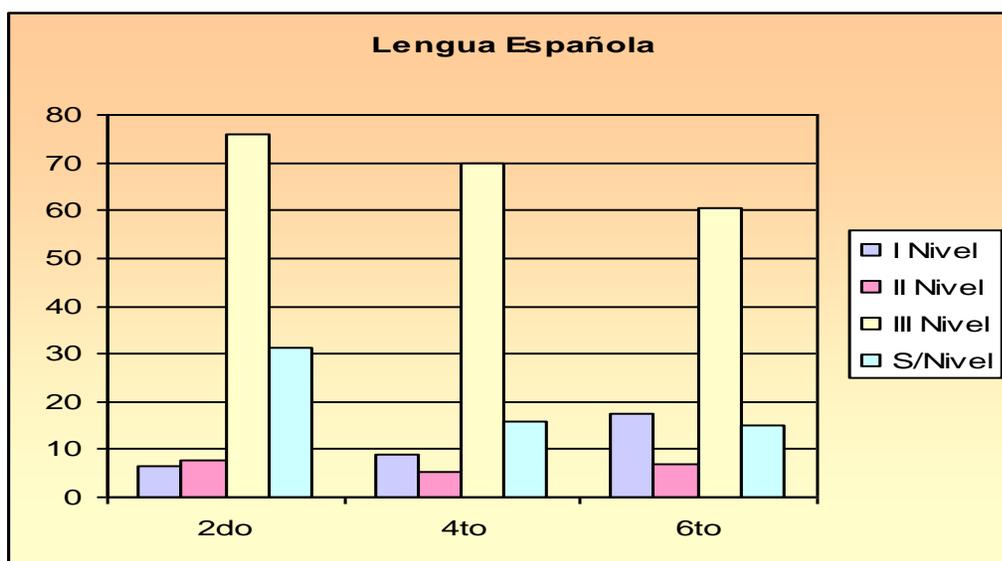
una necesidad actual y perspectiva de la escuela cubana y específicamente de la Educación Primaria, por ser esta la base cultural de todo el ulterior desarrollo del hombre del futuro.

Es por esta razón que: “La calidad de la enseñanza impartida a los alumnos y la cantidad de lo que aprenden, pueden tener repercusiones fundamentales en la duración y el valor de su experiencia en las aulas y en su actuar dentro del contexto social en que viven” (Bauza, 2010, p. 2).

A continuación se muestra un gráfico de los resultados cuantitativos de la asignatura que indica los niveles alcanzados por los escolares en este estudio: Nivel I (nivel reproductivo), Nivel II (nivel aplicativo) y el Nivel III (Nivel creativo). Los escolares que no se ubican en los niveles, no es que no desarrollen habilidades, sino que no logran estadísticamente responder todas las preguntas de cada nivel y por lo tanto no lo alcanzan. Esto nos alerta de las insuficiencias a que debemos prestarles mayor atención en el proceso pedagógico.

Se observa la muestra tomada de escolares de 2.º, 4.º y 6.º grados de escuelas de la Educación Primaria, que habían sido seleccionadas en tres cursos consecutivos para aplicar este tipo de exámenes para medir el grado de asimilación obtenido en varios contenidos y objetivos de la asignatura Lengua Española, a pesar de lograrse avances entre la correspondencia de un nivel a otro, aún se encuentran Sin Nivel un grupo de escolares que no alcanzan el vencimiento de algunos objetivos, demostrado al no lograr las habilidades para darle solución a un conjunto de objetivos de la asignatura.

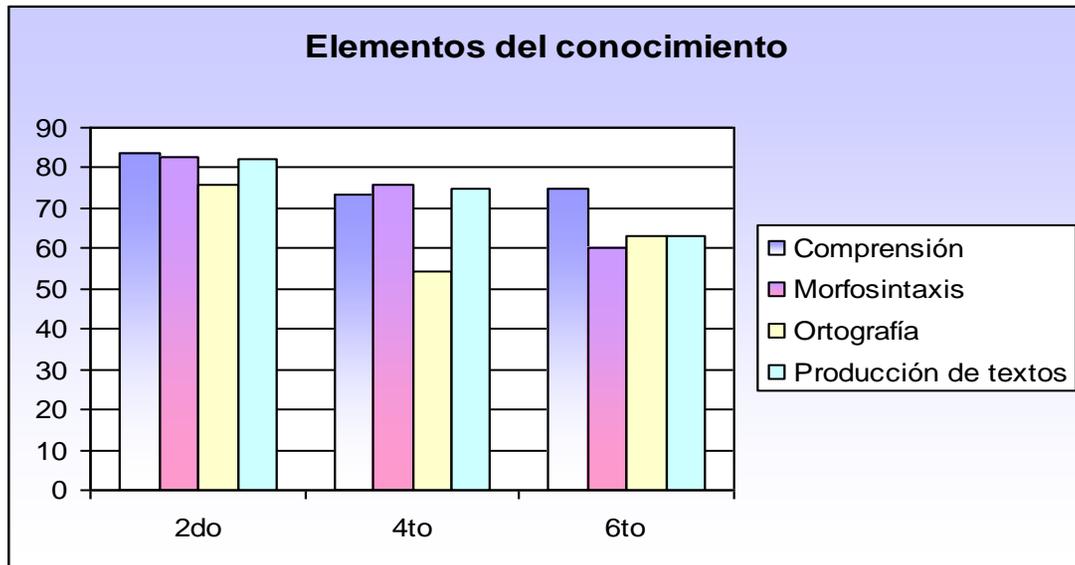
**Gráfico 1. Porcentajes por niveles de asimilación por grados**



Fuente: Elaboración propia a partir de la base de datos del estudio.

A continuación se representan los elementos del conocimiento que se rastrearon en las pruebas pedagógicas aplicadas a la muestra.

**Gráfico 2. Porcentajes por grados y tópicos**



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 2 se aprecia el resultado en algunos de los tópicos de Lengua Española, lo que indica que hay que dedicarles más horas de trabajo en el proceso pedagógico a desarrollar algunas habilidades que se encuentran afectadas, como es en 2.º grado y en 4.º grado, la ortografía de palabras sujetas y no sujetas a reglas. En el caso de 6.º grado, se le debe prestar atención a la morfosintaxis, a la ortografía y a la producción de textos de temas sugeridos o escogidos por los escolares de sus propias vivencias personales. El elemento del conocimiento con mejores logros en el aprendizaje es la comprensión, sin embargo, en contraste con esta potencialidad, quedan debilidades referidas a la ortografía, muy marcadas en el 4.º grado.

A continuación se exponen los elementos del conocimiento por tópicos más afectados en la asignatura Lengua Española, teniendo en cuenta los que han sido regularidad en los operativos evaluados y en los grados que han sido objeto de la muestra, estos resultados se aprecian en una investigación científica, realizada en cuatro municipios de nuestra provincia de Las Tunas.

### **Errores cognitivos más frecuentes en la asignatura Lengua Española**

#### **2.º grado**

##### **Morfosintaxis:**

- División de palabras en sílabas con hiatos y diptongos.

##### **Producción de textos:**

- Calidad de las ideas.
- Ajuste al tema.
- Utilización de recursos expresivos del lenguaje (símil o metáfora).
- Incorrecta utilización de la habilidad de describir.

#### **3.º grado**

##### **Comprensión:**

- Identificación del sinónimo de un adjetivo.

- Determinar la relación entre un texto y una lámina

#### **Morfosintaxis:**

- Identificación del orden de la ilustración de una secuencia.
- Identificación de un adjetivo y un sustantivo en un texto dado.

#### **Producción de textos:**

- Dificultades con la extensión de la escritura de una prolongación de un texto dado.
- Producción de distintos tipos de textos.
- Calidad de las ideas, ajuste al tema, uso correcto del borrador.

### **4.º grado**

#### **Comprensión:**

- Expresar una opinión a partir de una información.
- Comprensión de la actitud de los personajes.
- Llegar a conclusiones por inferencias.
- Correcta utilización de las variantes para construir un párrafo.

#### **Morfosintaxis:**

- Escribir una forma verbal en el tiempo que indica la acción del personaje en el texto.
- Completar un texto con palabras y letras.
- Identificar en un texto palabras que llevan tilde.
- Reconocimiento del adjetivo y del sustantivo.

#### **Producción de textos:**

- Calidad de las ideas, ajuste al tema, utilización de recursos expresivos.
- Delimitación de oraciones y párrafos.
- Producir un texto (aplicando los conocimientos gramaticales, ortográficos, caligráficos, con la originalidad y extensión requeridos por el grado), uso correcto del borrador.
- Producción de distintos tipos de textos.

### **6.º grado**

#### **Comprensión:**

- Comprensión de la actitud de los personajes, llegar a conclusiones por inferencias.
- Correcta utilización de las formas variadas para construir un texto.
- Opinar sobre la actitud de los personajes y asumir posiciones críticas ante las mismas.
- Establecer relaciones entre un texto y otro, una lámina, un vídeo, el título.
- Comprender interrogantes de diferentes tipos de textos estudiados.

#### **Morfosintaxis:**

- Reconocimiento de las oraciones gramaticales.
- Reconocimiento de las oraciones por la actitud del hablante.
- Escribir una pareja de adjetivos y sustantivos en función del texto.
- Completar un texto con formas no personales del verbo.
- Reconocimiento de las formas verbales.

- Redacción de una instrucción relacionada con el texto.

### **Producción de textos:**

- Calidad de las ideas, ajuste al tema.
- Utilización de recursos expresivos.
- Producir un texto (aplicando los conocimientos gramaticales, ortográficos y caligráficos, tener en cuenta la originalidad, extensión y la delimitación de oraciones requeridos por el grado).
- Producción de distintos tipos de textos.
- Uso correcto del borrador.

### **Principales causas didácticas a partir de los errores cognitivos más frecuentes en la Asignatura Lengua Española**

1- Falta de preparación de los docentes en cuanto al dominio de los conceptos de oración y párrafo, para profundizar en su estructura interna, así como en la función comunicativa que cumplen y garantizar la aprehensión de este contenido por los escolares.

2- Los docentes no dominan el contenido de comprensión en los elementos siguientes:

- Identificación del sinónimo de un adjetivo.
- Comprensión de la actitud de los personajes.
- Llegar a conclusiones por inferencias.
- Opinar sobre la actitud de los personajes y asumir posiciones críticas ante las mismas.
- Establecer relaciones entre un texto y otro, una lámina, un vídeo, el título.

3- Los docentes no están preparados en los pasos didácticos para la construcción de textos en lo referido a:

- Calidad de las ideas.
- Ajuste al tema.
- Utilización de recursos expresivos.
- Producir un texto: aplicando los conocimientos gramaticales, ortográficos, caligráficos, con la originalidad y extensión, teniendo en cuenta la delimitación de oraciones y párrafos requeridos por cada grado.
- Uso correcto del borrador.
- Construcción de diferentes tipos de textos.

4- Insuficiente preparación de los docentes en el contenido que imparten sobre la morfosintaxis en cuanto a los elementos siguientes:

- Reconocimiento de las oraciones gramaticales.
- Reconocimiento de las oraciones por la actitud del hablante.
- Escribir una pareja de adjetivos y sustantivos y verbos en función del texto.
- Redacción de una instrucción o consigna relacionada con el texto.

5- Falta de preparación de los evaluadores: maestros, jefes de ciclos, directores y metodólogos en lo referido a la utilización y evaluación eficiente de la Guía de Observación a Clases.

6- Falta de dominio por las estructuras de dirección en la evaluación consciente de los indicadores de la guía de observación a clases lo que provoca falta de coherencia con la evaluación de la clase y los resultados del aprendizaje alcanzados (Bauza, 2008, p. 3).

### **Propuesta de acciones**

- 1- Demostrar a través de un taller metodológico la comprensión de los conceptos de “oración” y “párrafo”, en función de profundizar en cómo se estructuran y cuál es, en consecuencia, la función comunicativa que cumplen.
- 2- Demostrar a través de una clase instructiva lo referido a la morfosintaxis, teniendo en cuenta los elementos siguientes:
  - Reconocimiento de las oraciones gramaticales.
  - Reconocimiento de las oraciones por la actitud del hablante.
  - Escribir una pareja de adjetivos y sustantivos y verbos en función del texto.
  - Redacción de una instrucción o consigna relacionada con el texto.
- 3- Demostrar los pasos metodológicos de la construcción de textos a través de una clase metodológica sobre la construcción de textos y de ella derivar una clase demostrativa sobre los elementos a tener en cuenta para lograr un correcto desarrollo de habilidades para la construcción de textos teniendo en cuenta:
  - Calidad de las ideas, ajuste al tema, utilización de recursos expresivos.
  - Producir un texto aplicando los conocimientos gramaticales, ortográficos, caligráficos, con la originalidad y extensión, teniendo en cuenta la delimitación de oraciones y párrafos requeridos por cada grado.
  - Construcción de diferentes tipos de textos, uso correcto del borrador.

El presente estudio de los errores cognitivos de los escolares permite incorporar un trabajo sistemático, coherente y oportuno en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los escolares, rediseñar las estrategias de trabajo metodológico de los diferentes niveles organizativos, en función de la mejora del aprendizaje. Además, la puesta en práctica de esta experiencia en 12 escuelas de la Enseñanza Primaria contribuyó a elevar la calidad de los resultados del aprendizaje de los escolares.

La propuesta de este artículo constituye un modesto aporte al proceso de enseñanza-aprendizaje de la Lengua Española para un mejor tratamiento de los elementos del conocimiento trabajados desde el sistema de clase de la asignatura en cuestión, contribuyendo a un mejor acercamiento de las potencialidades y debilidades que tienen los escolares de 2.º a 6.º grados y el perfeccionamiento del accionar de los maestros, directivos y metodólogos que intervienen en su atención, desarrollo y evaluación.

### **REFERENCIAS**

- Bauza, B. M. (2008). *Estudios de profundización de las causas que originan los problemas de aprendizaje en la provincia de Las Tunas*. Las Tunas. ISPPT.
- Bauza, B. M. (2012). Algunas reflexiones sobre la evaluación educativa y resultados fundamentales en la provincia Las Tunas. *Opuntia Brava*, 4(3). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>

- Cuba. Instituto Central de Ciencias Pedagógicas (2009). *Estudio de profundización de los resultados de Cuba en el SERCE. Informe de trabajo al Grupo Nacional de Calidad del Ministerio de Educación*. La Habana: Autor.
- Freire, P. (1993). *¿Extensión o comunicación? La concientización en el medio rural*. México D. F: Siglo XXI editores.
- García, D. (1976). *Didáctica del idioma español 1 y 2*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Martí, J. (1975). *Obras Completas* (tomos 8 y 21). La Habana: Ciencias Sociales.
- Morgunova, E. (2012). La comprensión de textos en distintos estilos funcionales. *Opuntia Brava*, 4(1). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>
- Palomares, F. (2012). Hombre y Comunicación. *Opuntia Brava*, 4(4). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>
- Roméu, A. (1994). Comunicación y enseñanza de la lengua. *Revista Educación* (83), 2-7.
- Vigotsky, L. S. (1980). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Pueblo y Educación.